

Paritair subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers

Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs

Collectieve arbeidsovereenkomst van 4 juli 2005.

Convention collective de travail du 4 juli 2005.

Stelsel van tijdskrediet

Système de crédit-temps

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied.

CHAPITRE 1er. Champ d'application.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden, werksters en op de huisarbeiders en -arbeidsters, hierna genoemd de werklieden en op de werkgevers van de **ondernemingen welke** ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de schoeiselindustrie, de laarzenmakers en de maatwerkers.

Article 1er. La présente convention collective de travaux **applique** aux ouvriers et ouvrières et aux ouvriers et ouvrières à domicile, appelés ci-après les ouvriers, ainsi qu'aux employeurs des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie de la chaussure, des bottiers et des chausseurs.

HOOFDSTUK II. Tijdskrediet

CHAPITRE II. Crédit-temps

Art. 2. § 1 In uitvoering van artikel 3, § 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 van 14 februari 2001 **tot invoering** van een stelsel van tijdskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties **tot een halftijdse** betrekking, wordt de duur van uitoefening van het recht op het tijdskrediet van 1 jaar op 5 jaar gebracht over de gehele loopbaan.

Art. 2. § 1 En exécution de l'article 3, § 2 de la convention collective de travail n° 77 du 14 février 2001 instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, la durée de l'exercice du droit au crédit-temps est portée de 1 an à 5 ans sur l'ensemble de la carrière.

§ 2 De werklieden kunnen gebruik maken van de **aanmoedigingspremies** toegekend door de regio's of de **gemeenschappen**, als bijvoorbeeld bij het opleidingskrediet, de landingsbanen, de ondernemingen in moeilijkheden of in **herstructurering**, het zorgkrediet, de 1/5^{de} loopbaanvermindering.

§ 2 Les ouvriers peuvent recourir aux primes d'encouragement octroyées par les Régions ou les Communautés, par exemple, pour le crédit-formation, les emplois d'atterrissage, les entreprises en difficultés ou en restructuration, le crédit de soin, la diminution de carrière d'1/5.

HOOFDSTUK III - Geldigheidsduur

HOOFDSTUK III - Durée de validité

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde tijd. Zij treedt in werking op 1 januari 2005 en **houdt** op van kracht te zijn op 31 december 2006.

La présente convention collective est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1er janvier 2005 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2006.

NEERLEGGING-DEPOT	REGISTR.-ENREGISTR.	NR. 75.944 / 6/128.02 N°
15-07-2005	02-08-2005	